



童夢 Dreaming

July 2008 第四期

鄭美寶校長的話

不經不覺這學年已接近尾聲了，就讓我們一起來回顧這一年吧！在這一年裡真的有著許多大大小小的愉快及令人憂慮的事情。愉快的是透過新的課程，幼兒的能力及積極投入的學習態度明顯比去年提升，這點相信家長在每天的早午會、專題研習及活動中感受到。

憂慮的是我們經歷了流行性感冒對幼兒健康的威脅。幸好得到聖母媽媽的護祐，本校並沒有出現流感爆發的情況。相信是由於本島的空氣、環境和本年我們推行健康飲食的關係吧！在此謹代表所有員工，對曾在這年內給予本校意見之家長表示感謝，你們的意見正代表了對學校的歸屬感與關心，相信在家長與校方共同的努力下，我們的幼兒能更健康愉快地成長。

鄭美寶校長
Miss Mabel Chang (Principal)



THE CHILDREN TEACHES THE NUNS HOW TO PRAY

It's almost 9:00 o'clock in the morning, the monastery comes to life again as the voices of little children fill the whole compound. The shrieks, the laughter, the giggles, the running feet, the cries of those who stumble, the jungle gum glee announce that indeed there is so much to life. It is another happy day, a day of blessings, a day of learning, a day of basking in God's love. Such is the sound and message of the little children. No, they do not disturb the quiet life of the sisters, rather they stir us to hope, to lift up to God all anxieties of the world. And believe it or not these kids are teaching the nuns how to really pray.

Just last week a small group of children came up to the chapel. A cute little boy cautioned the others in a muffled voice, "Take off your shoes, we are going to the house of Jesus." The sister in adoration inside the chapel tried not to mind them, although she was rather amused as the kids tried to put on their angelic faces. They then knelt reverently, loudly uttered their "sign of the cross."

Expecting the usual Hail Mary or Our Father to come out next, the sister was rather surprised to hear their childlike prayer. 'Good afternoon Jesus, I'd like you to meet my friend Kevin, he's my classmate, and here is Betty, she's my Sister. Say hello to my best friend, Bobby. (not their real names). Bless our families and bless us too. We pray for the wellbeing of EVERYONE. Thank you Jesus! Goodbye!' Each one said their goodbyes as they concluded: "In the name of the Father..." crawling out to the door. Next, they run to the grotto to talk to our Blessed Mother. The sister could hear their voices but no longer their words. That's for those up there to hear.

Well, isn't that what prayer is all about? Something personal, so real, so free. They just prayed for each other and for the world too, for everyone! Sometimes the nun's prayer can be do stiff and formal, we should learn to be free and relax like these children. They are teaching us how to pray. Indeed the Lord said: "Let the little children come to me, for theirs is the kingdom of Heaven."



K3 Crishna Brotonel

I wake up early in the morning every day with a buzz in my bones and a smile on my face. Hurry up! Hurry up! It's time to go to school! So many things to learn! So many things to do! I learn about different people and places, read different books and taste different food! We play many fun games and try funny hairstyles, too! We sing and dance, count, read and write, and try not to be late for the morning exercise! We learn about animals, insects, plants and trees, we learn more about our city and the world we live in! Oh, how time flies! Now it's time to say goodbye. Thank you, teachers and classmates for my interesting school life!



K1 盧潤霖
剛入學的時候，我每天媽媽說每次看見我哭著現在，我已經習慣了！上學對我來說，是一件事情。看，我穿上校



K2 Samuel Kenneth Shore

This is a picture I drew of me and my teacher. I have orange hair, she has black hair. My teacher helps me to do drawing and reads to me. All the teachers at school are lovely and that is what makes the school such a good school.



K3 Ampiyas Defeo

Ampi is a happy little girl. She loves going to school everyday, playing and learning with her filipping, Chinese, Malaysian, British and sri lank an classmates. Ampi enjoys arts and craft activities and gets excited when her work is displayed in the classroom. She loves share reading homework and going on school trips with her teachers and classmates. The smile on her face tells me that she finds school fun and very, very interesting!

K3 李卓銳

轉眼間，我已在學校生活了三年了，不過，一切的事情好像剛發生一樣，不能忘掉。其間，我學到了很多知識。K3快要結束，我要告別我的老師和同學，真令我有点依依不捨，不過我會在小學生活裡更加努力學習，不辜負老師們的期望。

K2 An Sing Chun Jack

My son name is An Sing Chun Jack. We live in Lamma Island. Very interesting going to school in Lamma because where going by walk will, we are walking, we listening the sound of birds and see the green leaf. That's why very interesting to going to school and the teachers in Lamma Island are very nice. Sometime very tired to go up the hill, but my son is very happy. That's why I can say that, school life is very interesting.

K1 周宇澤

小兒宇澤是插班生，記起他剛從西區幼稚園轉回南丫島時，有點怕他不習慣，因為他本是上午班的，而下午是他睡覺的時候，轉校其二原因是早上起床太早了，所以往往是我們角力的時候，但現在很奇怪早上他一大清早便起來，而下午在學校便很想睡覺，我希望他能早日適應這裡的生活吧！

聖誕聯歡嘉年華

Christmas Carnival



續Fun校園活動

童心暖意

Love from Children

元宵活動

Lunar New Year Fair in Victoria Park



學校點滴



哭鼻子，
痛。
的生活，
愉快的
多節！

K3 陳幼霖

我在幼稚園的生活就快結束了，在這裡，我把一些感受記錄下來。記得我每天上學蹦蹦跳跳的牽著婆婆的手上學去（因為媽媽要上班，所以每天接送我的任務就交給婆婆或姨姨了）。在校園的任務就交給婆婆或姨姨了。在校園裡，每天和同學一起做早操、唱歌、聽老師講解一些日常簡單的事物，雖然有時和某些同學發生一些不愉快的事，但開心快樂的日子時常陪伴我。老師、學校嬉嬉每天為我們帶來歡樂關懷的氣氛。從操場至課室，校園裡的一土一木，都會為我帶來美好的回憶。

K2 Dembina Joshua

It can be a surprise what things most interest a young child. Visiting the elderly on Lamma really made an impression on Joshua. Taking the whole-day class, he also found the taking a nap and having lunch at kindergarten quite a talking point. Art projects grab his attention and he always talks about these.

K2 楊璋麟

我喜歡學校，因門前有滑梯、小屋和七彩的火車玩，有紅色、綠色和深藍色。今天我上課時說「多啦A夢」故事，何鬆陽和杜明兒很留心聽，所以我很開心。放學時後俊俊追著我們玩，我好驚但又很刺激。我學懂在學校與同學要相親相愛，不應打架。

K3 Ramin Genula

I like my school life. Its lots of knowledge and fun. I am going to school five days a week, and I have lots of friends. They are same age with me, very good girls and boys. We go school trips with our teachers. They are very kindly teach us how to explore different environment with beautiful butterflies, birds, animals, flowers and trees e.t.c. some time we visit elderly homes some times we visits shapes, restaurants barber shapes. We learn a lot. When I finished my school I am so excited to go home and play with my little sister Enuki. I love my school life.



K2 Greenoff Darcie Ella

This is me with my family an our recent holiday to Nepal. We saw mountains, monkeys, prayer flags and met lots of children. We saw lots of new things but best of all were the mountains. We hoped to see the Yeti or a snow leopard but we didn't, maybe next time...

宗教活動

Religion Activities



陽光笑容小樂園

Brighter Smiles Play Land

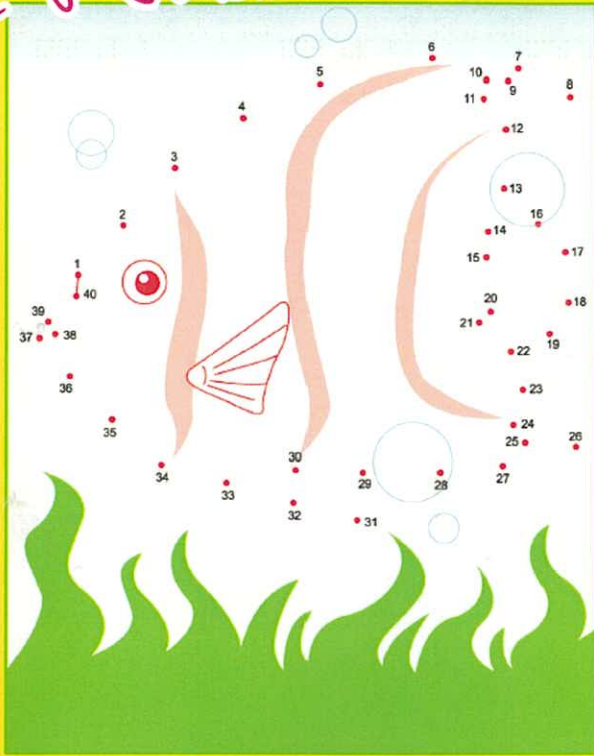


海洋公園

Ocean Park



親子遊戲 Game



小朋友，請將1-40 順序連起來，看看這是甚麼？
Please join the dots from 1 to 40 and see what is it.



小朋友，請找出水份輸送到花朵的途徑。
Please find the way for the water to the flower.

親子食譜 Recipe

在炎夏裡最適宜吃一杯冰凍的冰淇淋，你也可依照以下簡單的方法在家裡自製冰淇淋！

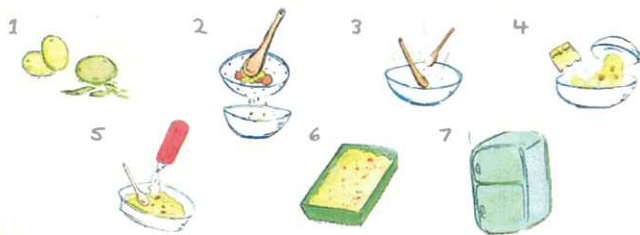
材料：

- * 草莓及無核葡萄~250克
- * 以杯盛載接近煮沸的熱水~半湯匙
- * 魚膠粉~半湯匙
- * 白砂糖~30克
- * 忌廉~6湯匙
- * 篩隔~1個
- * 木匙羹~1個
- * 大碗~2個

製法：

1. 把葡萄去皮。
2. 把水果放在篩隔中，並以木匙羹按壓果肉，磨成果蓉。
3. 把魚膠粉灑進熱水中攪拌至溶解。
4. 把果蓉、糖及魚膠粉溶液放在碗中攪拌。
5. 把混合物擱置一會，待冷卻後再混和，然後調入忌廉。
6. 把混合物倒進小容器中，放進冰箱冷藏三小時。
7. 可以利用水果或忌廉裝飾製成的冰淇淋。

切記在製作冰淇淋前把水果及你的雙手洗淨！



齊做、齊吃鮮果冰淇淋

I Scream, You Scream, We All Scream For ICE CREAM

During the long hot days of summer there's nothing more delicious than a cooling ice cream. Why not try making this one yourself at home? It's not difficult!

Ingredients:

- * 250g mixed strawberries and seedless grapes
- * 1/2 tablespoon almost boiling water in a cup
- * 1/2 tablespoon gelatine
- * 30g caster sugar
- * 6 tablespoons whipping cream
- * a sieve
- * a wooden spoon
- * small mixing bowls

Procedures:

1. Peel the grapes.
2. Use the wooden spoon to force the fruit through the sieve.
3. Sprinkle the gelatine into the hot water and stir briskly. The gelatine should dissolve quickly.
4. Mix the fruit, sugar and gelatine together in the bowl.
5. When the mixture is cold, beat it well and fold in the whipped cream.
6. Pour the mixture into the ice tray and leave it in the freezer for three hours.
7. You can decorate the ice cream with fruit or whipped cream.

Remember wash the fruit and your hands thoroughly before making the ice cream.

編輯小組名單

顧問：鄭美寶校長
設計：天藍媽咪
編輯：龔凱華老師及陳家意老師

Group of Editor

Consultant: Ms Mabel Chang
Designer: Tannar's mom
Editors: Ms Ada Kung and Ms Angel Chan